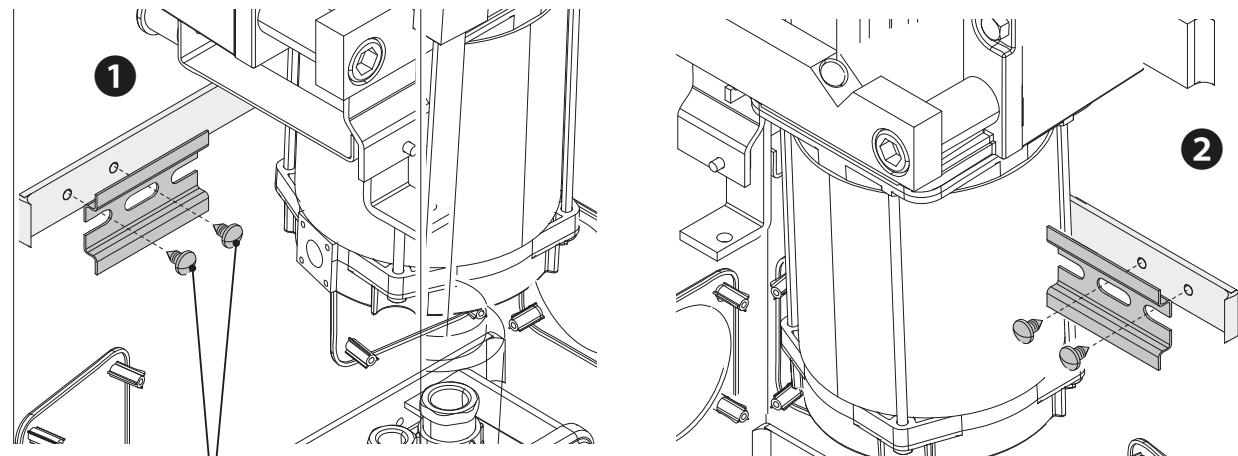
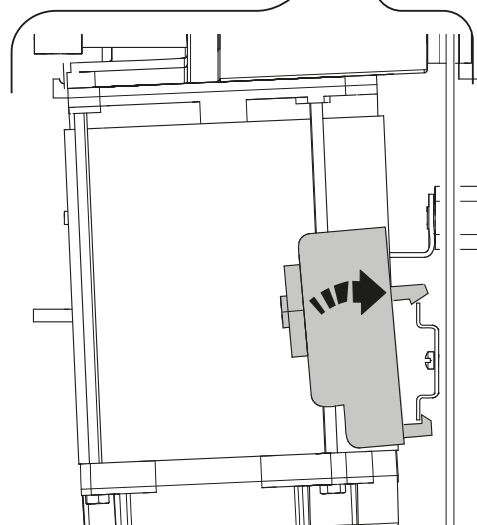
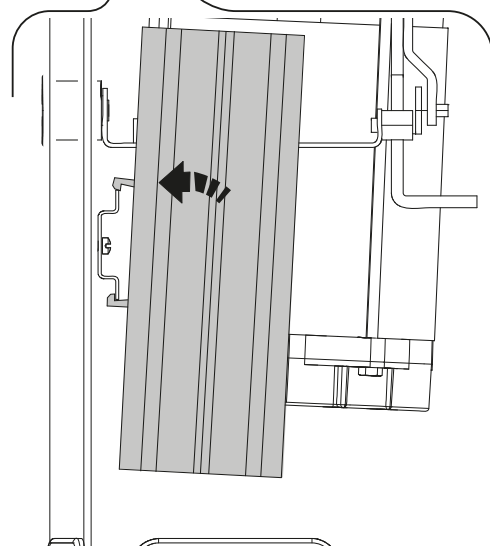
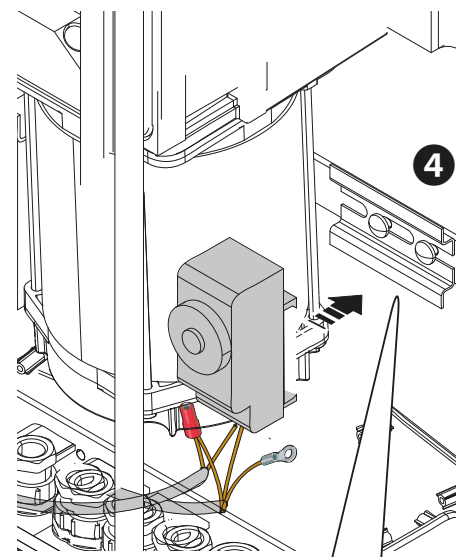
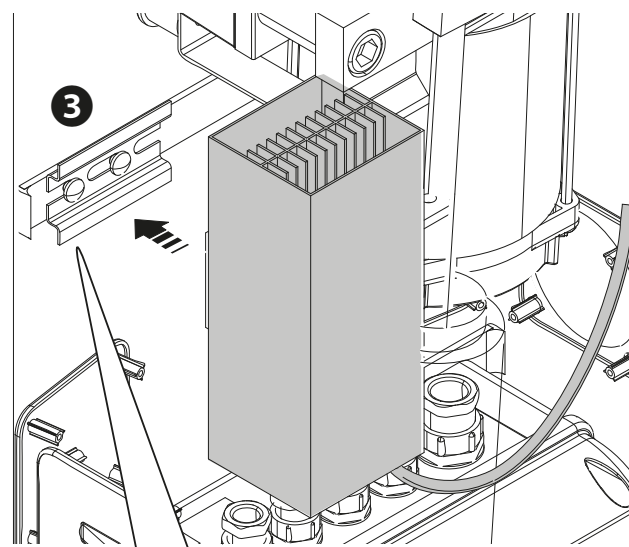
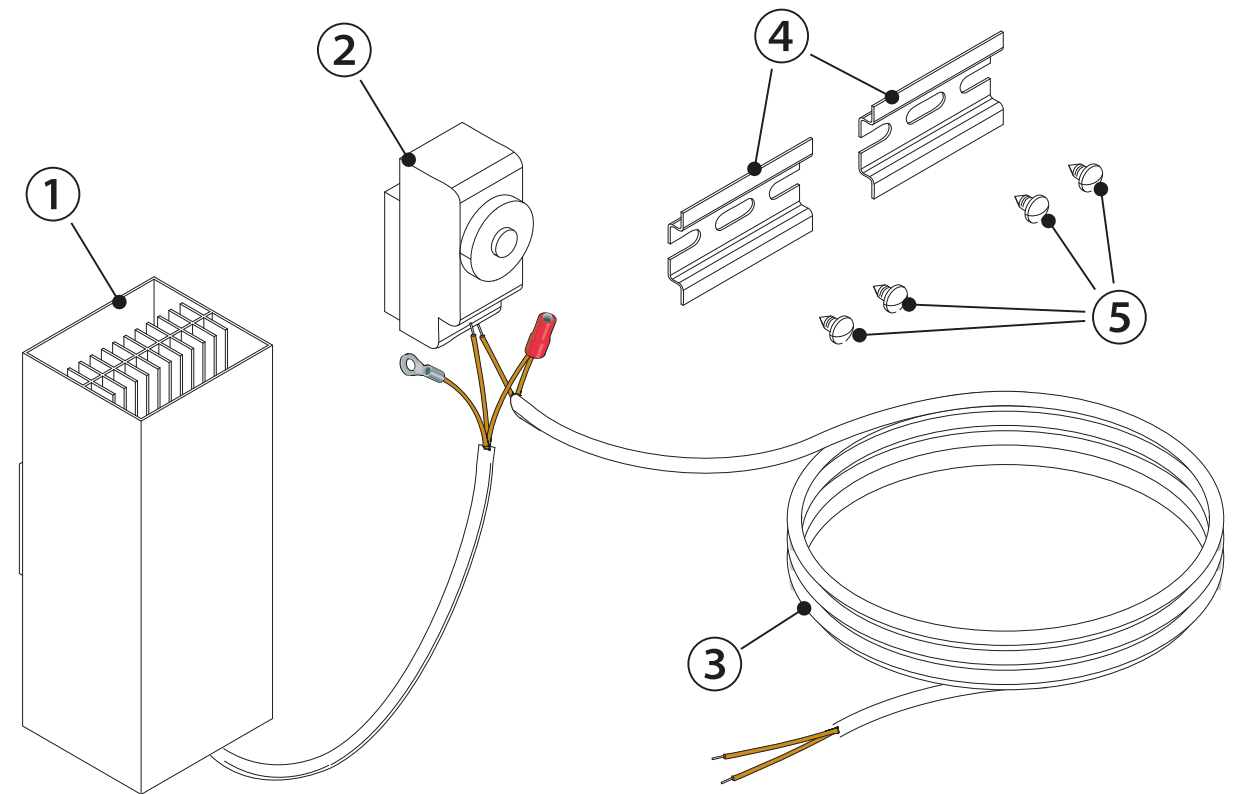




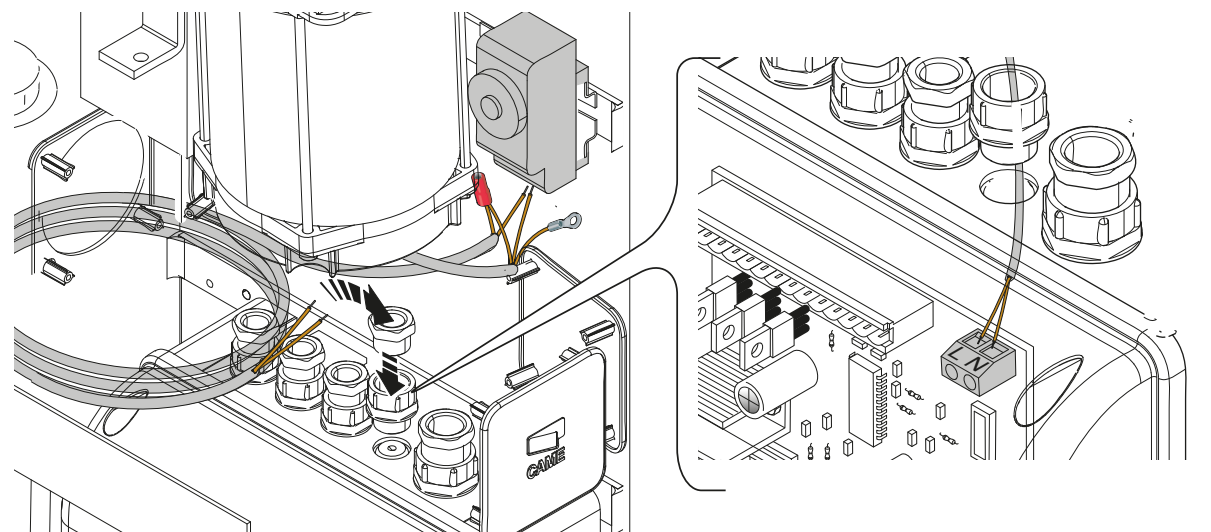
UNI6954 4.8 x 9.5



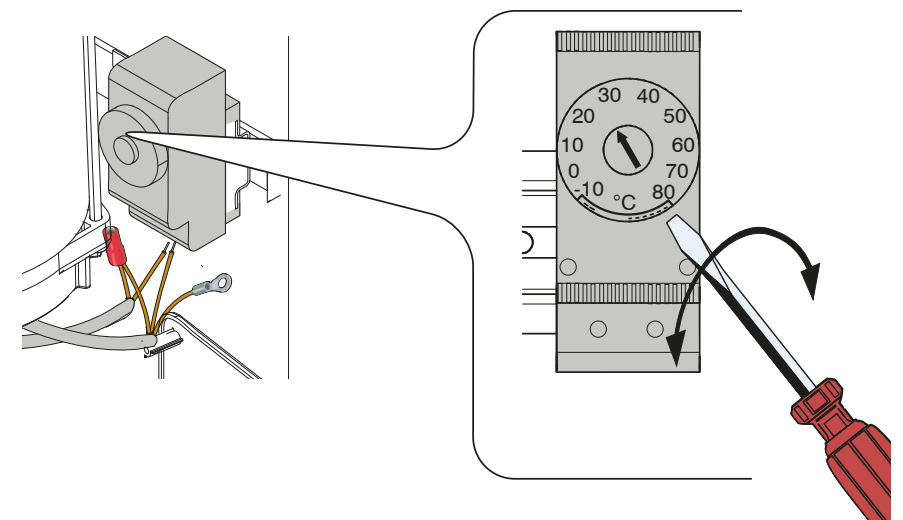
A

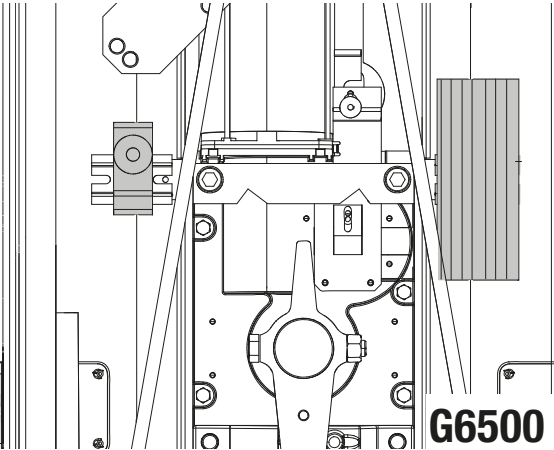
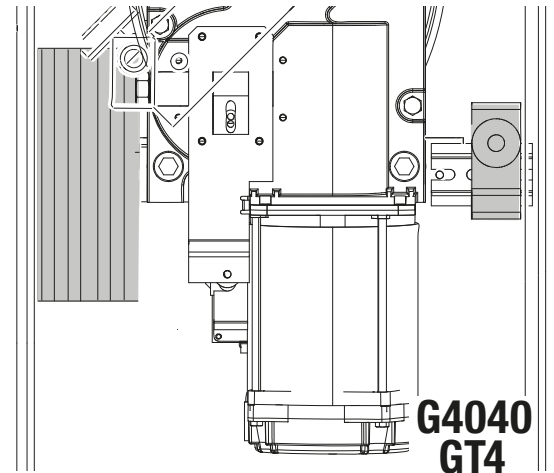
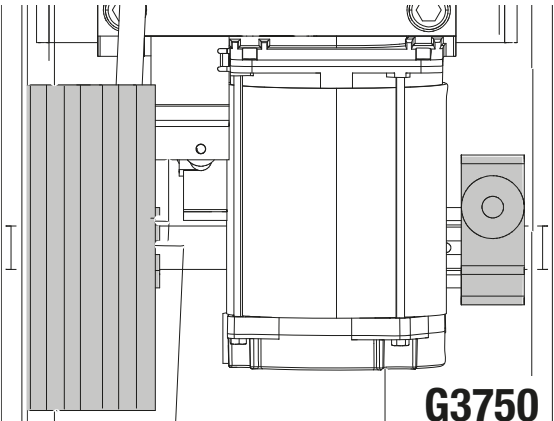
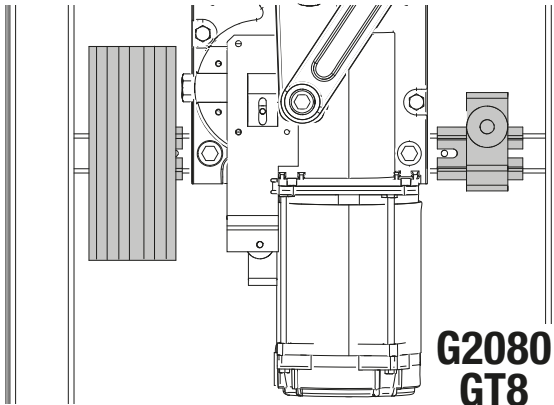


B



C





ITALIANO

Descrizione

Kit resistenza termica 80W con termostato per serie GARD e PS.

Descrizione delle parti

- ① Resistenza
- ② Termostato
- ③ Cavo di alimentazione
- ④ Barra DIN (2)
- ⑤ Vite (4.8x9.5 UNI6954) (4)

Dati tecnici

Alimentazione 230 V AC

MODELLI	PSRT01
Alimentazione (V - 50/60 Hz)	230 AC
Potenza (W)	90
Corrente assorbita (A)	0,35

Alimentazione 120 V AC

MODELLI	PSRT01
Alimentazione (V - 50/60 Hz)	120 AC
Potenza (W)	65
Corrente assorbita (A)	0,5

Installazione

A Fissare le piastre sui sostegni presenti all'interno dell'armadio. Agganciare la resistenza e il termostato alle piastre.

⚠ Il posizionamento del termostato e della resistenza (a destra o sinistra) è condizionato dalla praticità di regolazione e dalla necessità di non interferire con il movimento delle molle; seguire le illustrazioni. **D**

B Collegare il cavo di alimentazione sui morsetti L1-L2 / L-N (120/230 V AC) sulla scheda all'interno del quadro comando.

C Impostare la temperatura desiderata dal termostato.

Funzionamento

La resistenza del termostato si attiva quando la temperatura rilevata scende sotto la temperatura preimpostata.

Dismissione e smaltimento

Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale. • I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO. • LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

ENGLISH

Description

80W Heat resistant kit with thermostat for the GARD and PS series.

Description of parts

- ① Heating element
- ② Thermostat
- ③ Power supply cable
- ④ DIN rail (2)
- ⑤ Screw (4.8x9.5 UNI6954) (4)

Technical data

Power supply 230 V AC

MODELS	PSRT01
Power supply (V - 50/60 Hz)	230 AC
Power (W)	90
Current draw (A)	0,35

Power supply 120 V AC

MODELS	PSRT01
Power supply (V - 50/60 Hz)	120 AC
Power (W)	65
Current draw (A)	0,5

Installation

A Fasten the plates to supports in the cabinet. Fasten the heating element and the thermostat to the plates.

⚠ When positioning the thermostat and the heating element either left or right, keep away from the spring movement and consider leaving some space for future adjustments.; follow the illustrations. **D**

B Connect the power supply cable to terminals L1-L2 /L-N (120/230 V AC) to the control board inside the control panel.

C Set the required temperature on the thermostat.

Operation

The thermostat's resistance element activates when the detected temperature drops below the preset temperature.

Dismantling and disposal

Dispose of the packaging and the device responsibly at the end of its life cycle, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with the material symbol and ID. • THE DATA AND INFORMATION IN THIS MANUAL MAY BE CHANGED AT ANY TIME AND WITHOUT NOTICE. • MEASUREMENTS ARE IN MILLIMETRES, UNLESS STATED OTHERWISE.

FRANÇAIS

Description

Kit résistance thermique 80 W avec thermostat pour série GARD et PS.

Description des parties

- ① Résistance
- ② Thermostat
- ③ Câble d'alimentation
- ④ Barre DIN (2)
- ⑤ Vis (4.8x9.5 UNI6954) (4)

Données techniques

Alimentation 230 VAC

MODÈLES	PSRT01
Alimentation (V - 50/60 Hz)	230 AC
Puissance (W)	90
Courant absorbé (A)	0,35

Alimentation 120 VAC

MODÈLES	PSRT01
Alimentation (V - 50/60 Hz)	120 AC
Puissance (W)	65
Courant absorbé (A)	0,5

Installation

A Fixer les plaques sur les supports prévus dans l'armoire. Fixer la résistance et le thermostat aux plaques.

⚠ Le thermostat et la résistance doivent être positionnés à droite ou à gauche de manière à faciliter le réglage et à éviter tout contact avec le mouvement des ressorts ; suivre donc les illustrations. **D**

B Connecter le câble d'alimentation aux bornes L1-L2 / L-N (120/230 VAC) sur la carte dans l'armoire de commande.

C Configurer la température souhaitée sur le thermostat.

Fonctionnement

Il y a activation de la résistance du thermostat lorsque la température effective est inférieure à la température préconfigurée.

Mise au rebut et élimination

Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables. • LE CONTENU DE CE MANUEL EST SUSCEPTIBLE DE SUBIR DES MODIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS. • LES DIMENSIONS SONT EXPRIMÉES EN MILLIMÈTRES, SAUF INDICATION CONTRAIRE.

РУССКИЙ

Описание

Система подогрева мощностью 90 Вт с термостатом для серий автоматики GARD и PS.

Описание компонентов

- ① Нагревательный элемент
- ② Термостат
- ③ Кабель электропитания
- ④ DIN-рейка (2)
- ⑤ Винт (4.8x9.5 UNI6954) (4)

Технические характеристики

Напряжение электропитания ~230 В переменного тока

МОДЕЛИ	PSRT01
Напряжение питания (В, 50/60 Гц)	~230
Мощность (Вт)	90
Потребляемый ток (А)	0,35

Напряжение электропитания 120 В Пер.тока

МОДЕЛИ	PSRT01
Напряжение питания (В, 50/60 Гц)	~120
Мощность (Вт)	65
Потребляемый ток (А)	0,5

Монтаж

A Зафиксируйте крепежные скобы на профилях, расположенных внутри тумбы. Установите нагревательный элемент и термостат на скобы.

⚠ Расположение термостата и нагревательного элемента (справа или слева) зависит от удобства регулировки и потребности не мешать движению пружин; следуйте инструкциям на рисунках. **D**

B Подключите кабель электропитания к контактам L1-L2 / L-N (~120/230 В) на плате внутри блока управления.

C Установите желаемую температуру на термостате.

Принцип работы

Нагревательный элемент термостата активируется, когда измеряемая температура опускается ниже предварительно заданного значения.

Утилизация

Не выбрасывайте упаковку и устройство совместно с бытовыми отходами. Утилизируйте их в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране установки изделия. Пригодные для повторного использования компоненты отмечены специальным символом с обозначением материала. • СОДЕРЖАНИЕ ЭТОГО РУКОВОДСТВА МОЖЕТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНО В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. • ВСЕ РАЗМЕРЫ ПРИВЕДЕНЫ В МИЛЛИМЕТРАХ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ.